

PHILIPS

Căști pentru copii

Seria 4000

TAK4607



Manual de utilizare

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la
www.philips.com/support

Cuprins

1	Instrucțiuni importante de securitate	2
	Securitatea auzului	2
	Informații generale	2
2	Căștile dumneavoastră wireless	3
	Ce e în ambalaj	3
	Alte dispozitive	3
	Prezentare de ansamblu a căștilor dumneavoastră wireless	4
3	Primii pași	5
	Încărcarea bateriei	5
	Asocierea căștilor la telefonul mobil	5
4	Folosirea căștilor	6
	Conectarea căștilor la un dispozitiv Bluetooth	6
	Controlul apelurilor și redarea muzicii	6
	Limitarea timpului de redare și de volum pot fi setate în aplicația Philips Headphones	7
5	Date tehnice	9
6	Observații	10
	Declarație de conformitate	10
	Eliminarea produsului vechi și a bateriei	10
	Scoaterea bateriei integrate	10
	Conformitate cu EMF	10
	Informații despre mediu	11
	Notificare de conformitate	11
7	Mărci comerciale	12
8	Întrebări frecvente	13

1 Instrucțiuni importante de securitate

Siguranța auzului



Pericol

- Pentru a evita deteriorarea auzului, limitați timpul în care utilizați căștile la volum mare și setați volumul la un nivel sigur. Cu cât volumul este mai puternic, cu atât timpul de ascultare în siguranță este mai scurt.

Respectați următoarele instrucțiuni în timpul folosirii căștilor.

- Ascultați la un volum rezonabil pentru perioade rezonabile de timp.
- Aveți grijă să nu reglați continuu volumul spre maxim pe măsură ce auzul se adaptează.
- Nu dați volumul atât de puternic încât să nu mai puteți auzi în jur.
- Trebuie să fiți precaut sau să întrerupeți temporar utilizarea în situații potențial periculoase.
- Presiunea sonoră excesivă cauzată de căști poate duce la pierderea auzului.
- Utilizarea căștilor cu ambele urechi acoperite în timpul conducerii nu este recomandată și poate fi ilegală în unele zone.
- Pentru siguranța dumneavoastră, evitați distracția de la muzică sau apelurile telefonice în timp ce vă aflați în trafic sau în alte medii potențial periculoase.

Informații generale

Pentru a evita deteriorarea sau funcționarea defectuoasă:

Atenție

- Nu expuneți căștile la căldură excesivă.
- Nu trântiți căștile pe jos.
- Căștile nu trebuie expuse la picurare sau la stropire. (Consultați clasificarea IP a produsului respectiv)
- Nu permiteți scufundarea căștilor în apă.
- Nu încărcați căștile atunci când conectorul sau priza sunt ude.
- Nu utilizați agenți de curățare care conțin alcool, amoniac, benzen sau substanțe abrazive.
- Dacă este necesară curățarea, utilizați o lavetă moale, dacă este necesar meșită cu o cantitate minimă de apă sau de săpun delicat diluat, pentru a curăța produsul.
- Bateria integrată nu trebuie expusă la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea.
- Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți numai cu același tip de baterie sau cu un tip echivalent.
- Pentru ca produsul să respecte clasificarea IP respectivă, capacul mufei de încărcare trebuie să fie închis.
- Aruncarea unei baterii în foc ori într-un cuptor încins sau zdrobirea ori tăierea mecanică a bateriei pot produce o explozie.
- Lăsarea unei baterii într-un mediu înconjurător cu temperatură extrem de ridicată poate produce explozie sau scurgerea de lichid ori gaz inflamabil.
- O baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid ori gaz inflamabil.

Temperaturi și umiditate de depozitare

- Depozitați într-un loc unde temperatura este între -20°C (-4°F) și 50°C (122°F) cu până la 90% umiditate relativă.
- Funcționează într-un loc unde temperatura este între 0°C (32°F) și 45°C (113°F) cu până la 90% umiditate relativă.
- Durata de viață a bateriei se poate reduce în condiții cu temperaturi reduse sau crescute.
- Înlocuirea bateriei cu un tip incorect riscă deteriorarea gravă a căștilor și a bateriei (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu).

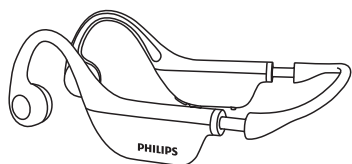
2 Căștile dumneavoastră wireless

Felicitări pentru achiziția dumneavoastră și bine ați venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Cu aceste căști wireless Philips puteți:

- Să vă bucurați de apeluri telefonice wireless confortabile
- Să ascultați muzică și să controlați redarea wireless
- Să comutați între redarea muzicii și apeluri

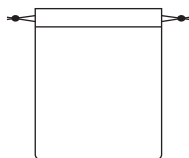
Ce e în ambalaj



Căști wireless pentru copii Philips TAK4607



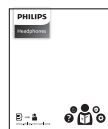
Capace de urechi x 1 pereche



Săculeț moale



Cablu de încărcare tip USB-C (doar pentru încărcare)



Ghid de inițiere rapidă



Garanție globală

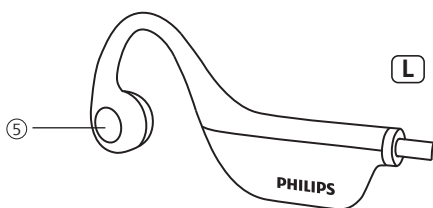
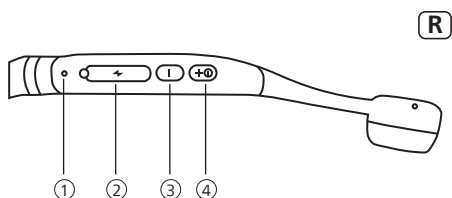



Pliant de siguranță

Alte dispozitive

Un telefon mobil sau un dispozitiv (de exemplu, notebook, tabletă, adaptoare Bluetooth, playere MP3 etc.) care acceptă Bluetooth și care sunt compatibile cu căștile (vezi 'Date tehnice' la pagina 9).

Prezentare de ansamblu a căștilor dumneavoastră wireless Bluetooth



- ① Indicator LED
- ② Slot de încărcare USB-C
- ③ Volum -
- ④  Buton de pornire / Volum +
- ⑤ Buton multifuncțional (MFB)

3 Primii pași

Încărcarea bateriei

Note

- Înainte de a vă folosi căștile, puneți-le în cutia de încărcare și încărcați bateria timp de 2 ore pentru o capacitate și o durată de viață optime.
- Folosiți doar cablul de încărcare USB-C original pentru a evita avarierea.
- Încheiați apelul înainte de încărcare. Dacă puneți căștile la încărcat, acestea se vor opri.

Conectați un capăt al cablului USB-C la:


- Slotul tip C de pe căști; și
 - Portul de încărcare/USB de la computer.
- ↳ LED va deveni albastru în timpul încărcării și se va închide când sunt complet încărcate.

Sfat

- În mod normal, o încărcare completă durează 2h.

Asocierea căștilor cu telefonul mobil

Înainte de a utiliza căștile cu telefonul mobil pentru prima dată, asociați-l cu un telefon mobil. O asociere reușită stabilește o legătură criptată unică între căști și telefonul mobil. Căștile stochează ultimele 4 dispozitive în memorie. Dacă încercați să asociați mai mult de 4 dispozitive, cel mai vechi dispozitiv asociat va fi înlocuit cu cel nou.

- 1 Asigurați-vă că sunt complet încărcate și opriți căștile.
- 2 Apăsăți și mențineți  timp de 4 secunde până când LED-ul albastru va clipi repede.
↳ Căștile rămân în modul asociere timp de 5 minute.
- 3 Asigurați-vă că telefonul mobil este pornit și funcția Bluetooth activată.
- 4 Asociați căștile cu telefonul mobil. Pentru informații detaliate, consultați manualul de utilizare al telefonului dumneavoastră mobil.

Următorul exemplu vă arată cum să asociați căștile cu telefonul mobil.

- 1 Activați funcția Bluetooth a telefonului dumneavoastră mobil, apoi selectați **Philips TAK4607**.
- 2 Introduceți parola căștilor „0000” (patru zerouri) dacă vi se solicită. Pentru acele dispozitive care au Bluetooth 3.0 sau o versiune ulterioară, nu este nevoie să introduceți o parolă.



Philips TAK4607

4 Folosirea căștilor

Conectarea căștilor la un dispozitiv Bluetooth

- 1 Porniți telefonul mobil/dispozitivul Bluetooth.
- 2 Apăsați și mențineți butonul de pornire/oprire pentru a porni căștile.
 - ↳ LED albastru este aprins timp de 1 secundă
 - ↳ Căștile sunt reconectate automat la ultimul telefon mobil/dispozitiv Bluetooth conectat. Dacă ultima nu este disponibilă, căștile vor fi în mod asociere



Sfat

- Dacă porniți telefonul mobil/dispozitivul Bluetooth sau activați funcția Bluetooth după ce ați pornit căștile, trebuie să reconectați manual căștile și telefonul mobil/dispozitivul Bluetooth.



Notă

- Dacă nu se conectează căștile la niciun dispozitiv Bluetooth aflat în raza de acțiune în 5 minute, se vor opri automat pentru a economisi durata de viață a bateriei.

Controlul apelurilor și al redării muzicii

Pornit/oprit

Sarcină	Buton	Operație
Pornirea căștilor	Buton de pornire	Apăsați și mențineți timp de 2 secunde
Închiderea căștilor	Buton de închidere	Apăsați și mențineți timp de 4 secunde ↳ LED-ul albastru este aprins timp de 1 secundă

Controlul muzicii

Sarcină	Buton	Operație
Redare sau pauză a muzicii	MFB	Apăsați o dată
Reglaj volum	+/-	Apăsați o dată
Următoarea melodie	+	Apăsați lung
Melodia anterioară	-	Apăsați lung

Controlul apelurilor

Sarcină	Buton	Operație
Răspuns/închidere apel	MFB	Apăsați o dată
Respingere apel	MFB	Apăsați lung
Răspunsul la apel în timpul unei convorbiri	MFB	Apăsați de două ori

Starea altor indicatori ai căștilor

Stare căști	Indicator
Căștile sunt conectate la un dispozitiv Bluetooth, în timp ce căștile sunt în modul de așteptare sau ascultați muzică	LED-ul albastru clipește o dată la fiecare 4 secunde
Căștile sunt gata pentru asociere	LED-ul albastru clipește rapid
Căștile sunt pornite, dar nu sunt conectate la un dispozitiv Bluetooth	LED-ul albastru clipește o dată la fiecare 3 secunde. Dacă nu se poate realiza o conexiune, căștile se vor opri în decurs de 5 minute
Nivel scăzut al bateriei	LED-ul albastru clipește de 3 ori la fiecare minut până când nu mai are baterie
Bateria este complet încărcată	LED-ul albastru este oprit

Limitarea timpului de redare și de volum pot fi setate în aplicația Philips Headphones

Scanați codul QR/apăsați butonul „Descărcare” sau căutați „Philips Headphones” în Apple App Store ori Google Play pentru a descărca aplicația.

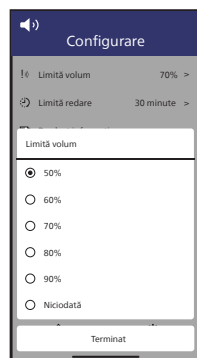
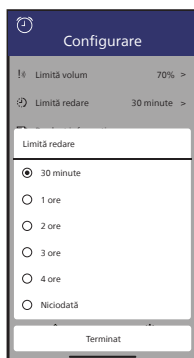
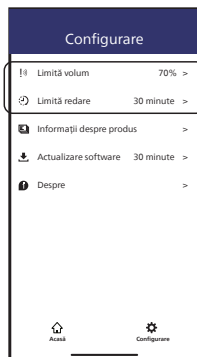


Limită timpului:

- Timpul de redare poate fi stabilit în aplicația Philips Headphones.
 - ↳ Asigurați-vă că dispozitivul este conectat la căști și stabiliți timpul de redare în aplicația Philips Headphones.
- Un mesaj vocal „Playtime limit enabled” (Limita de timp activată) va fi auzit cu 10 minute înainte ca volumul să atingă limita de volum prestabilită.
 - ↳ a) Când limita de timp este atinsă, se redă mesajul vocal „Playtime limit enabled”, iar muzica din căști va fi întreruptă. Solicitarea vocală „Playtime limit enabled” se va auzi la fiecare 10 secunde până când bateria se epuizează. Dispozitivul asociat cu căștile va fi întrerupt în același timp;
 - b) Dacă doriți să continuați redarea de pe dispozitivul conectat, opriți căștile pentru a vă deconecta de la dispozitiv.
- În aceeași zi, îl puteți porni din nou:
 - ↳ 1. Dacă timpul sesiunii anterioare nu a fost atins, acesta va continua de la sesiunea anterioară și urmați descrierea arătată la a).
 - 2. Dacă a fost atins timpul în sesiunea anterioară, urmați descrierea arătată la a).
 - 3. Dacă doriți să resetați limita de timp de redare, vă rugăm să selectați „niciodată” în secțiunea Limita timpului de redare a aplicației Philips Headphones.
- A doua zi, cronometrul va fi resetat și va porni de la „0” minute.

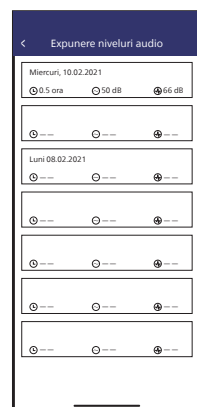
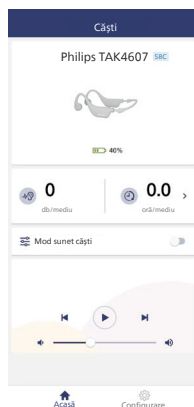
Limita de volum:

- Limita de volum poate fi setată în aplicația Philips Headphones App:
 - ↳ a) Asigurați-vă că dispozitivul este conectat la căști și setați limita de volum în aplicația Philips Headphones App.
- Mesajul vocal „Volume limit enabled” (Limita de volum activată) este activat atunci când volumul căștilor este mai mare decât volumul prestabilit în aplicația Philips Headphones.
 1. Dacă volumul căștilor este mai mare decât limita de volum prestabilită în aplicație, volumul căștilor va fi redus la fiecare 1 min, cu un mesaj vocal care spune „Volume limit enabled” până la atingerea volumului prestabilit.
 2. Dacă volumul căștilor este același sau mai mic decât volumul prestabilit în aplicație, volumul va rămâne neschimbat.
- Când căștile sunt oprite și pornite din nou, limita de volum va reporni.
- A doua zi, cronometrul va fi resetat. Pentru a-l activa din nou, stabiliți limita de volum.



Note

1. Vă rugăm să aveți aplicația Philips Headphones pe dispozitivul părinților pentru a vă asigura că setările nu vor fi modificate.
2. Dacă nu auziți niciun sunet când utilizați căștile, vă rugăm să verificați dacă există o limită de timp activată.
3. Limita timpului poate fi resetată apăsând simultan butoanele 'volum +' și 'volum -' timp de 5 secunde. Acest lucru va reseta căștile la setările din fabrică.



5 Date tehnice

- Timp pentru muzică: 5 ore
- Timp de vorbit: 4 ore
- Standby: 80 ore
- Timp de încărcare: 2 ore
- Baterie reîncărcabilă cu litiu polimer (200 mAh)
- Versiune Bluetooth: 5.2
- Profiluri Bluetooth compatibile:
 - HFP (Hands-Free Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
- Codecuri audio acceptate: SBC
- Gama de frecvențe: 2,402-2,480 GHz
- Puterea emițătorului: < 10 dBm
- Interval de operare: Până la 10 metri (33 picioare)
- Anularea zgomotului ambiental cu 1 microfon
- Oprire automată
- Port USB-C pentru încărcare
- Avertizare baterie descărcată: disponibilă
- IPX5

Notă

- Specificațiile pot fi modificate fără notificare.

6 Observații

Declarație de conformitate

Prin prezenta, MMD Hong Kong Holding Limited declară că produsul respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale RED Directive 2014/53/EU și UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Puteți găsi Declarația de conformitate pe www.philips.com/support.

Eliminarea produsului vechi și a bateriei



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat cu materiale de înaltă calitate și componente care pot fi reciclate și reutilizate.



Acest simbol pe un produs înseamnă că produsul este reglementat de European Directive 2012/19/EU.



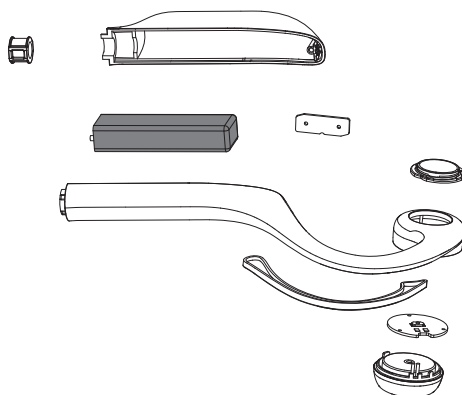
Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată, reglementată de European Directive 2013/56/EU care nu poate fi eliminată cu deșeurile menajere normale. Vă sfătuim ferm să vă duceți produsul într-un punct oficial de colectare sau la un centru de service Philips, pentru ca un profesionist să scoată bateria reîncărcabilă.

Informați-vă despre sistemul local de colectare separat pentru produsele electrice și electronice și bateriile reîncărcabile. Urmați regulile locale și nu aruncați niciodată produsul și bateriile reîncărcabile cu deșeurile menajere normale. Eliminarea corectă a produselor vechi și a bateriilor reîncărcabile ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și asupra sănătății umane.

Scoaterea bateriei integrate

Dacă în țara dumneavoastră nu există niciun sistem de colectare/reciclare pentru produsele electronice, puteți proteja mediul prin eliminarea și reciclarea bateriei înainte de a elimina căștile.

- Asigurați deconectarea căștilor înainte de a scoate bateria.



Conformitate cu EMF

Acest produs respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpurile electromagnetice.

Informații despre mediu

Toate ambalajele inutile au fost omise. Am încercat să facem ambalajul ușor de separat în trei materiale: carton (cutie), spumă polistiren (tampon) și polietilenă (pungi, foaie de protecție din spumă). Sistemul dumneavoastră este alcătuit din materiale care pot fi reciclate și refolosite, dacă sunt dezasamblate de o companie specializată. Respectați reglementările locale privind eliminarea materialelor de ambalare, a bateriilor epuizate și a echipamentelor vechi.

Notificare de conformitate

Dispozitivul respectă regulile FCC, partea a XV-a. Operarea dispozitivului e supusă următoarelor două condiții:

- 1. Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și**
- 2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferență care poate provoca o operare nedorită.**

Reguli FCC

Acest echipament a fost testat și a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B, în conformitate cu partea a XV-a a regulilor FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială.

Acest echipament generează, utilizează și poate radia energia de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, poate provoca interferențe dăunătoare la comunicațiile radio.

Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu va avea loc într-o anumită instalare. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare la recepția radio sau televiziune, care poate fi determinată

prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența cu una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau re poziționați antena de recepție
- Creșteți distanța între echipament și receptor
- Conectați echipamentul într-o priză pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat, pentru ajutor

Declarația de expunere la radiații FCC:

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații FCC stabilite pentru un mediu necontrolat.

Acest transmițător nu trebuie să fie retransmis sau operat în combinație cu nicio altă antenă sau transmițător.

Atenție: Utilizatorul este avertizat că modificările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă cu respectarea ar putea anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

Canada:

Acest dispozitiv conține emițătoare/receptoare scutite de licență care respectă RSS-urile scutite de licență ale Inovație, Știință și Dezvoltare Economică Canada. Operarea dispozitivului e supusă următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare. (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferența care poate cauza funcționarea nedorită a dispozitivului.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Declarație de expunere la radiații IC:

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații din Canada stabilite pentru medii necontrolate.

Acest transmițător nu trebuie să fie retransmis sau operat în combinație cu nici o altă antenă sau transmițător.

7 Mărci comerciale

Bluetooth

Mărcile și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către MMD Hong Kong Holding Limited este sub licență. Alte mărci comerciale și nume comerciale sunt cele ale proprietarilor respectivi.

Siri

Siri este o marcă comercială a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.

8 Întrebări frecvente

Căștile mele Bluetooth nu pornesc. Nivelul bateriei este scăzut. Încărcați căștile.

Nu pot asocia căștile Bluetooth cu dispozitivul meu Bluetooth.

Bluetooth-ul este dezactivat. Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul Bluetooth și porniți dispozitivul Bluetooth înainte de a porni căștile.

Dispozitivul Bluetooth nu poate găsi căștile.

- Căștile pot fi conectate la un dispozitiv asociat în prealabil. Opriți dispozitivul conectat sau duceți-l în afara razei de acoperire.
- Este posibil ca împerecherea să fi fost resetată sau căștile au fost asociate anterior cu un alt dispozitiv. Asociați din nou căștile cu dispozitivul Bluetooth, așa cum este descris în manualul de utilizare. (consultați „Asociați căștile cu dispozitivul Bluetooth pentru prima dată” la pagina 5).

Căștile mele Bluetooth sunt conectate la un telefon mobil cu Bluetooth stereo, dar muzica este redată numai pe difuzorul telefonului mobil.

Consultați manualul de utilizare al telefonului dumneavoastră mobil. Selectați opțiunea corespunzătoare pentru ascultarea muzicii la căști.

Calitatea audio e deficitară și se aud zgomote parazite.

- Dispozitivul Bluetooth este în afara razei de acoperire. Reduceți distanța dintre căști și dispozitivul Bluetooth sau îndepărtați obstacolele dintre ele.
- Încărcați căștile.

Calitatea audio este slabă atunci când transmiteți de pe un telefon mobil, este foarte lentă sau streamingul nu funcționează deloc.

Asigurați-vă că telefonul mobil nu acceptă doar HFP (mono), ci și A2DP și este compatibil BT4.0x (sau mai mare) (consultați „Date tehnice” la pagina 9).

Aud, dar nu pot controla muzica de pe dispozitivul meu Bluetooth (de exemplu, redare/pauză/rapid înainte/înapoi).

Asigurați-vă că sursa audio Bluetooth acceptă AVRCP (consultați „Date tehnice” la pagina 9).

Nivelul volumului căștilor este prea scăzut.

Prin nesincronizarea volumului, unele dispozitive Bluetooth nu pot lega nivelul volumului cu căștile. În acest caz, va trebui să reglați independent volumul pe dispozitivul dumneavoastră Bluetooth pentru a obține un nivel adecvat al volumului.

Nu pot conecta căștile la alt dispozitiv, ce fac?

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth a dispozitivului asociat anterior este dezactivată.
- Repetați procedura de asociere pe al doilea dispozitiv (consultați „Asociați căștile cu telefonul mobil” la pagina 5).

Pentru detalii suplimentare, vizitați www.philips.com/support



2022©MMD Hong Kong Holding Limited. Toate drepturile rezervate.
Specificațiile pot fi modificate fără notificare.

Philips și Emblema Shield Philips sunt mărci comerciale înregistrate ale Koninklijke Philips N.V. și sunt utilizate sub licență. Acest produs a fost fabricat de și este vândut sub responsabilitatea MMD Hong Kong Holding Limited sau a unuia dintre afiliații săi, iar MMD Hong Kong Holding Limited este garantul în legătură cu acest produs. Toate celelalte denumiri de firme și produse pot fi mărci comerciale ale companiilor respective cu care sunt asociate.

UM_TAK4607_00_RO_V2.0
Model: TAK4607LX

